

Jahrg. 28. No. 2.

Milwaufee, Wis., den 15. September 1892.

Lauf. No. 682.

Juhalt. — Nach glücklich überstandener gefährlicher Krankheit. — Vierzehnter Sonntag nach Trinitatis. — Die Geschwister. — Das Wort Gottes. — Altes und Keues aus dem Schatz unseres Kirchenliedes. — Ans der Juden-Mission. — Kürzere Nachrichten. — Wissionsfeste. — Echteinlegung. — Grundsteinlegung. — Orgesweihe. — Einführung. — Allgemeine Synodal-Versammlung — Veränderte Abresse. — Duitstungen. — Büchertisch.

# Nach glücklich überstandener gefährlicher Krankheit.

gnabenreicher Gott,
Daß bu mich aus ber Noth
Errettet, mir bas Leben,
Das am Berlöschen war,
Gesundheit, Kraft und Muth
Gescheitet hast auf's neu,
Herr, bu mein höchstes Gut!?

Sch stund am Grabesrand, Der Tod an meinem Bette Bereit mit seiner Hand Zu schlagen mich, und hätte Wich hingerafft, wo du Nicht hättest ihm gewehrt Und ihm Beschl gethan: Laß ihn noch unversehrt!

Schon meinte ich, die Zeit Der Wallfahrt sei zu Ende Und in die Ewigkeit Zu gehen vor mir stände. Du aber hast aus Gnad Gemehrt der Tage Zahl, Berlängert mir die Frist Der Gnade noch einmal.

Wie wollten Sorg und Schmerz Beim Abschieb von ben Lieben Das arme, schwache Herz Beschweren und betrüben! Run hast mit Baterhulb Du Leid verkehrt in Freud. Lob, Preis und Ehre sei Deiner Barmherzigkeit!

So laß nun, Bater, bir Das arme Lob gefallen, Das meine Lippen hier, So gut sie können, lallen. — Dazu verleih mir auch, Daß nicht im Wort allein, Vielmehr auch mit ber That Ich bir mög bankbar sein.

Laß mich bie Gnabenfrift, Die bu noch schenkft, auskaufen: Nicht bem, was eitel ift, In Fleischessinn nachlaufen. Hilf, baß in heil'gem Ernst Ich Herze, Muth und Sinn Auf bas, was ewig bleibt, Zum hinnnel richte hin.

Dein theuer werthes Wort Zu lernen und zu treiben, Soll jetzt und immerfort Mein Hauptgeschäfte bleiben, Weil es gewiß mich macht, Daß mein Herr Jesus Christ Der Tilger aller Sünd', Mein Seligmacher ist.

Wenn endlich benn ber Tod Mir soll das Leben rauben, Hilf mir, o treuer Gott, Daß ich im sesten Glauben An den, der für mich starb, Die Augen schließe zu; So geh durch ihn gewiß Ich ein zur ew'gen Nuh'.

(S. T.

### Vierzehnter Sonntag nach Trinitatis.

Tert: Luc. 17, 7—10.

Welcher ist unter euch, ber einen Knecht hat, ber ihm pslüget ober bas Vieh weibet, wenn er heim kommt vom Felbe, baß er ihm sage: Gehe balb hin und setze bich zu Tische? It es nicht also, baß er zu ihm saget: Richte zu, baß ich zu Abend esse, schicht und biene mir, bis ich esse und trinke; barnach sollst du auch essen und trinken? Danket er auch bemselben Knechte, baß er gethan hat, was ihm besohlen war? Ich meine es nicht. Also auch ihr, wenn ihr gethan habt Alles, was euch besohlen ist, so sprechet: Wir sind unnütze Knechte; wir haben gethan, was wir zu thun schuldig waren.

Giner der ftartften und gefährlichften Frrthumer, darin der natürliche Mensch befangen ist, ist die Meinung, daß der Mensch, so wie er von Natur ist, nicht nur Lust habe zu guten Werken, sondern auch reichlich gute Werke thue. Daß dies ein Irrthum fei, und zwar ein fehr ftarker, zeigt die Schrift deutlich genug. Sie lehrt, und die Erfahrung bestätigt es, daß gerade das Gegentheil bei dem natürlichen Menschen der Fall sei. Sie nennt den natürlichen Menschen einen faulen Baum, der auch nur faule Früchte bringe, d. i. boje Werke thue. Und wie es ein ftarker Irr= thum ift, so auch ein gefährlicher. Denn nichts halt so viele Menschen ab von der Bufe und Bekehrung zu Christo als dies, daß sie meinen, sie wären auch ohne Christum schon gut genug und hätten auch ohne ihn ichon genug feligmachendes Verdienst vor Gott.

So gewiß es nun ist, daß der natürliche Mensch gute Werke weder zu thun Lust und Kraft hat, noch auch wirklich thut, so gewiß ist es auf der anderen Seite, daß ein wahrer Chrift als ein wiedergeborener, neuer Mensch in der That und Wahrheit nicht nur Rraft hat, gute Werke zu thun, sondern auch solche wirklich thut. Aber, so groß die Verblendung ift, daß der natürliche Mensch, der überhaupt gar kein gutes, d. h. Gott gefallendes Werk thun kann, auf seine vermeintlich guten Werke ein Verdienst vor Gott gründet, so wäre es nicht minder eine schreckliche Ver= blendung, wollte ein wahrer Chrift anfangen, auf seine guten Werke ftolg zu sein bor Gott ober aus denselben sich vor Gott ein Verdienst zu machen. Es kann vor solcher Verblendung schon bewahren, wenn ein Chrift die guten Werte, die an ihm find, gründ= lich und genau ansieht. Es wird sich nämlich dann befinden,

#### Daß auch die guten Werke, die fich an uns finden, nus nur zur Demuth vor Gott bewegen muffen.

Auf Grund unseres Textes weiter dieser Sache nachdenkend, werden wir sehen, daß es also sein müsse:

. Weil alles Gute, was wir thun, unfre Schuldigkeitist.

Daß dies die große Mehrzahl der Menschen nicht weiß, die nur in ihrer natürlichen Art und altem Wesen leben, ist ein Hauptgrund ihrer Unbußfertig= feit. Sie sehen in ihrer Blindheit die Gebote Gottes so an, als ob nach denselbigen nur dies ihre Schul= digkeit vor Gott sei, daß sie das Böse nicht thun. Was hingegen das Gute anbelangt, fo stehe das in des Menschen freiem Willen, ob und wie viel davon er thun wolle. Daher fie denn auch die Meinung haben, daß die Thaten und Werke, die sie für gute ansehen, etwas seien, das über ihre Schuldigkeit vor Gott hin= ausgehen und ihnen in Sottes Gericht einst zu Gnte kommen muffe. Daher sie auch weiter meinen, sie brauchten sich nicht unter die wahrhaft verdammlichen und verlorenen Sünder zu rechnen, wenn sie nur das Bose nicht thaten; dieweil eben nach ihrer Meinung das Bute nicht zu ihrer Schuldigkeit vor Gott gehöre, fondern dem Belieben des Menfchen überlaffen fei.

Alle diese Meinungen sind ein wahres Sewebe von lauter groben Frrthümern, darin der natürliche, blinde Mensch steckt. Aber ihre Zahl ist damit noch wir schon oben berührt, wonach man nämlich leugnet neuer Mensch oder wahrer Chrift gar nicht denkbar zu etwas, so konnte derfelbe wohl mit etlichem und bestreitet, daß der natürliche Mensch gar keinen freien Willen zum Guten hat, es auch gar nicht thut, noch thun tann, vielmehr ein Anecht der Gunde ift, — zu diesem großen, schweren Jrrthum kommt nun der eben fo große über die Schuldigkeit des Menschen nach Sottes Gebot. — Gewiß foll er all und jegliches Bofe I ffen in Morten, Werten und Gedanten und Alles, auch das Geringste, was er gegen die Gebote Gottes thut, ift auch Sünde, und zwar wahrhaft bleibt von guten Werken, so wenig kann er sich irgend verdammende Gunde. Aber eben fo gewiß foll er alles Gute thun, was Gott in den heiligen gehn Ge= boten nach ihrem rechten, geiftlichen Verftande in der ganzen, heiligen Schrift verlanget. Es ift barum keineswegs blos Pflicht des Menschen, daß er dem Nächsten das Seine nicht stehle, sondern es ist ebenso feine Pflicht, dem Nächsten in dem Seinigen zu helfen, als er fich felbst helfen und geholfen seben möchte. Es ift nicht nur feine Pflicht, dem Nächsten nichts Bofes zu thun, sondern es ift ebenso feine Pflicht, demfelben Gutes zu thun. Gerade fo, wie er bor Gott verbunden ift, den Nächsten nicht zu belei= bigen, ift er verbunden, demfelben ju vergeben und den Frieden mit ihm zu suchen. Unterläßt er aber bics Gute, fo ift bas ebenfo fehr eine bor Gott ber= dammende Sünde, als wenn er das Bose thate. Das folgt schon aus den heiligen zehn Geboten und fagt noch deutlicher der heilige Geift durch den Apostel: "Wer da weiß Gutes zu thun und thut es nicht, bem ift es Sünde," (Jac. 4, 17) und der Beiland felbft, wenn er fpricht: "Der Anecht aber, der feines Herren Willen weiß, und hat sich nicht bereitet, auch nicht nach feinem Willen gethan, der wird viel Streiche leiden muffen. (Luc. 12, 47.) Wiffen aber follen und können wir ihn, denn "es ift dir gefagt, Mensch, was gut ift, und was der Herr von dir fordert." (Mich. 6, 8.) Darum, wer es nicht weiß, ift ben= noch nicht frei vor Gott und entschuldigt, sondern wird auch, wie der Berr fagt, Streiche leiden miiffen.

Dies Alles weiß doch nun ein wahrer Chrift fehr wohl. Er ift ja ein neuer, bom heiligen Beift er= leuchteter Mensch. Beiß er nun, daß die Unterlasfung des Guten Sünde ist, weil er das Gute zu thun fouldig und verbunden ift nach Gottes Gebot, wie follte er denn nun dazu kommen, fich über das Gute, das ihm etwa wirklich gelingt, zu erheben, als hätte er etwas gethan, das Gott gar nicht von ihm erwar= ten oder fordern fönnte?

Hierzu tommt nun noch etwas anderes, was bon großer Wichtigkeit ift. Bei den Chriften nämlich geht doch alles eigentlich nicht nach und aus dem Ge= fet, sondern nach und aus dem Evangelium. Nicht Mofes regiert ihn, fondern Jefus. Er ift nicht un= ter dem Geset, sondern unter dem Evangelium. Sieht er sich also an, so ist es erst recht seine Schulbigfeit, alles Gutes zu thun. Er ift dazu erlöft, er= worben und gewonnen durch Chrifti theures Verdienft und Blut; er ift dazu felig gemacht durch den Glauben an die Bergebung aller Sünden in Chrifti Leiden und Sterben, daß er ein neuer, guter Baum fei, der feine Früchte bringet zu seiner Zeit, der Gottes Namen ehre in allerlei gutem Wert. Sagt das nicht deut= lich der Apostel: "Christus ift darum für alle gestor= ben, auf daß die, fo da leben, hinfort nicht ihnen felbft leben, fondern dem, der für fie geftorben und auferstanden ift." (2. Cor. 5, 15.) Und spricht er nicht abermals: "Wir find sein — nämlich Gottes - Werk, geschaffen in Jefu Chrifto zu guten Werten, zu welchen Gott uns zubor bereitet hat, daß wir barinnen mandeln follen. (Eph. 2, 10.) - Ift benn hiernach ein Sunder in Chrifto erlöft und also neu

ohne solche guten Werke — ei, so kann er ja alles Gute nur als seine Schuldigkeit ansehen, als eine Schuldigkeit, der er mit dankbarem Bergen nachkommen will und muß.

Und so gewiß er es als verdammliche Verleugnung des Glaubens nach dem Exempel des Knechtes, nicht fein, sondern von Gott; daß er fie gebrauchen der sein Pfund im Schweißtuch vergrub und also konnte, ist auch von Gott; und daß die Arbeit gedieh, nichts Gutes damit that, ansehen muß, fo er leer ift auch nur durch Gottes Gute geschehen. einen Selbstruhm daraus machen, wenn er fleißig ift ju und in allem Guten. Das ift's, mas der liebe Beiland uns als die rechte Gefinnung feiner Rnechte, d. i. eben der rechten Christen, zeigt, daß sie eben nicht sich rühmen und überheben, sondern demüthig bon ihren guten Werten reden: "Wir haben gethan, was wir zu thun ichuldig find." — Er weift aber zugleich dabei auf etwas Hochbedenkliches hin. Es heißt: "Also auch ihr, wenn ihr alles gethan habt. Wenn — alles —. Bedenke das einmal, lieber Mitchrift. Was ift beine Meinung? Hoffentlich weißt du fehr wohl, daß du nicht einmal alles Gute gethan haft, was du schuldig bift gegen Gott und deinen Heiland; — wie folltest du nun nicht umsomehr fein demuthig fein, so du wirklich einiges Gute haft thun können und in etlichen Studen dem lieben Gott entrichten und bezahlen, was du ihm schuldig

Bei allem Guten aber, das dem Chriften ge= lingt, muß er doch in der Demuth bleiben:

Weil alles Gute uns nur gelingt durch Gottes Rraft.

Wir find von Art und Natur bofe und gum Bofen allein geneigte und tüchtige Creaturen. Gottes Wort fagt es. Freilich macht folche Lehre die ftaunen und erzürnt fie, welche nicht Erleuchtung aus Gottes Geift haben. Wie, fprechen fie, ift das bofes Werk, daß wir Almofen geben, den Armen helfen u. f. w.? Antwort: An fich fieht es aut aus, - aber ber natürliche Mensch fann folch außen scheinendes Gute nicht anders thun, als in fündlicher Art. kann es nicht Gott und in mahrer Liebe zu Gott thun, benn er ift nicht aus Gott. Darum ift fein Wert, bei allem guten Schein, in Wahrheit doch bofe.

Gut und zum Guten geschickt wird ber Denich allein durch die Wiedergeburt, die aus Gott ift. Nichts vermag der Mensch zu folcher Wiedergeburt zu thun; durch nichts kann er helfen, daß er ein neuer Mensch wird. Denn es ist eben beim natürlichen Menschen alles verkehrt, - fein Denken und Dichten, wie auch fein Wille. Sobald ein Mensch felbst helfen will zu feiner Neuwerdung, fängt er's immer damit an, daß er sich nur fromm machen und mit Frommigkeit schmuden will. Dagegen Gottes Weise, wie er den Menschen neumacht, ift die, daß er ihm vielmehr allen eigenen Schmuck nimmt und ihn dahin führt, zu erkennen, er sei nichts, denn eine gottlose Creatur.

Hat Gott den Menschen neu gemacht in der Wiedergeburt, einen guten Baum aus ihm gemacht, der da gute Früchte bringen, gute Werke thun tann, so ift's auch nicht also, daß nun dersel= bige neue Mensch das Gute thate aus feiner eige= nen Kraft, daß er sagen könnte: Das ift mein Werk. Nein! Es heißt, wie von der Neufchaffung eines Menschen zu einem guten gottfälligen Menschen, so von seinem ganzen Leben und Thun als neuer Mensch immer, wie ber Berr Chriftus fagt: "Ohne mich könnet ihr nichts thun," nämlich nichts Gutes. — Es ist da anders als in weltlichen, irdischen Dingen.

keineswegs, erschöpft. Zu dem großen Frrthum, den zu bringen, d. i. gute Werke zu thun, also daß ein lich und brächte es nun mit dem geliehenen Capital Schein fagen: Ich habe es freilich einem guten Men= schen zu danken, daß er mir ein Kapital anvertraute, – aber daß ich nun damit etwas ausrichtete, ift lediglich mein Werk. In Wahrheit tann er freilich auch das nicht fagen, denn feine Arbeitskraft ift

> Roch viel weniger ift es bei den von Gott neuge= schaffenen Menschen also, daß etwa seine Wiedergeburt, daß er ein neuer Mensch ward, gleichsam ein Capital wäre, damit er nun allein allerlei Gutes schaffte und sich heraufarbeitete. Ganz und gar nicht. Zu allem Guten, das ein Chrift thun soll, gehört der gute Sinn oder Gedante jum Guten. Rommt der irgend wie aus des Menfchen Gigenem? Gewiß nicht. Darnach der geneigte Wille zum Guten; endlich die Geduld und das Beharren in der Ausführung. Dies alles aber kommt bei den Chriften nicht etwa aus dem fozusagen einmal fromm gemachten, erneuerten Berzen, sondern immerdar muß ihn zu dem allen Chriftus burch feine Gnadentraft im Glauben bewegen, wie das der Herr felbst deutlich zeigt, wenn er fagt: "Ich bin der Beinftod, ihr feid die Reben. Ohne mich tönnet ihr nichts thun! Joh. 15, 5.

Gerade wie jede Creatur dahin fällt, was das irdischen Leben und Sein anlangt, sobald Gott mit feiner allmächtigen Rraft nicht mehr in ihr wirtt, fo fällt der neue, geiftliche Mensch dahin und ftirbt ab, fo daß nichts Gutes von ihm geschieht, sobald Christus nicht in ihm wirkt und schafft mit seiner Gnade. Darum auch St. Paulus fagt: "Ich lebe aber; doch nun nicht ich, fondern Chriftus lebet in mir. (Gal. 2, 20.) Auf wessen Rechnung kommt hienach alles Bute an uns? Nicht auf unfere, fondern einzig und allein auf Chrifti. Wir konnen nur demuthig fagen: Wie gütig und geduldig ift doch der Herr, daß er uns erhält im Stande guter Werke mit fo viel Geduld! Aber uns felbft rühmen können wir nimmer. Schande wohl ift es uns, daß wir zu wenig Frucht bringen; denn es geschieht dadurch, daß unser böser Rath und Wille das gute Werk Chrifti in uns immer ftort und viel verdirbt; - aber nimmer können wir das Gute, was in und an und durch uns wirklich geschieht, zu unserer Ehre anschreiben. - Und hiermit kommen wir endlich noch zu einem Punkt, warum wir bei allem Guten doch in der Demuth bleiben muffen, nämlich:

3. Weil alles Gute bei uns doch stets unbollkommen bleibt.

Das muß ein Chrift recht berfteben. Auf ben erften Blid kann man fich nicht leicht in diese Wahr= heit finden. Man wird nämlich leicht also sagen: Thut Chriftus das Gute in und durch uns, bewegt er dazu, giebt er dazu Sinn, Willen, Rraft und Gebuld, - fo follte es doch allerwegen bollkommen fein. - Nun, das ift es auch, soweit Christus sein Werk Aber wie geht es im wirklichen Leben des Chriften ju? Er ift eben nicht blos ein neuer Menfch, den Chriftus durch seine Gnade regiert, sondern es ift in ihm auch noch Fleisch, — der alte Mensch. Der nun fpritt, wie Dr. Luther öfter fagt, allezeit fei= nen Unflath an alles Wert Chrifti in uns. Da be= wegt Christus etwa das Gemüth zum Guten durch die Dankbarkeit gegen Gott und durch die Liebe zum Nächften, beweget etwa zum Geben und Mittheilen. Gleich erwacht auch und ift dabei der Sinn des Fleisches, daß er entweder gar nicht möchte oder es ihn reut als zu groß, wozu Chriftus den Glauben begeschaffen in Chrifto und zu dem Zweit, um als ein Burde einem Menschen ein Kapital gelieben und er wegt. Aber Chriftus giebt Willen und Kraft, daß guter Baum zu Gottes Luft und Ehren gute Früchte arbeitete nun mit demfelben klug, geschickt und treu- man doch das gute Werk thut; aber des Fleisches

Wille bequemt sich dazu allermeist in der Meinung, fich einen Ruhm zu machen aus dem guten Werk, das er selbst doch gar nicht wollte, dazu er gar keine Lust kehren. Der Hunger thut so weh. hatte.

So thut Christus durch den neuen Menschen wohl ein gutes Werk. Und was Christi Werk anlangt, ift's gut und vollkommen; aber was den gan= zen Chriftenmenschen anlangt, deffen Fleisch und alter, irdischer, geiziger und liebloser Sinn doch seinen Un= flath und Schmut an das gute Werk gehängt hat, da ist's nicht vollkommen. Gilt's nun vor Gott gleich= wohl als gefällig, so geschieht es, weil eben Gott an seinen Christen den alten Menschen und dessen Art nicht mehr sehen will, sondern blos seinen lieben Sohn Chriftum, und beffen Wert und Schaffen an ihnen seben will. -

Darum muß benn auch ein Chrift auch in Betreff aller seiner guten Werke und Frömmigkeit immer nur betennen: Ja, mein Beiland Jefus ift es, der fort und fort mich reinigen muß von aller meiner Unreinigkeit und Gottlosigkeit des Fleisches. Much nun, da ich an ihn glaube, würde ohn ihn alles an mir Unflath und Unreinigkeit fein; er allein ift und bleibt meine Berechtigkeit, meine Heiligkeit, mein Verdienst vor Gott. — Es ift daber nicht anders, der mahre Chrift bekennt von sich: Ich, an mir felbft, bin ein unnüter Anecht. Es tann daher nicht anders fein, als daß alles Gute, bas wirklich in an und bon ihm geschieht, ihm nimmer Grund jur Erhebung und hochmuthigem Stolz, sondern nur zur Demuth fein kann.

Bum Schlug nur wenige Worte noch babon, wie wichtig boch die Erkenntniß dieser ganzen Sache ift. Das ift gewiß, der Menfch, welcher bas Gute aller Urt noch nicht als feine Pflicht und Schuldigkeit gegen Gott erkennt; welcher noch nicht weiß, daß er auch, feiner bofen Werte gang gu geschweigen, um der Unterlaffung des Guten willen ein berdammlicher Sunder ift; der nur aus Etlichem, was er für gut hält, sich einen großen Ruhm macht, meinend, er habe mehr gethan, als er eigentlich schuldig fei, — der ift noch ein ganglich blinder, troftlos unwiffender Menfch. - Giengen nur darüber fo manchem endlich einmal die Augen auf, es durfte dann wohl bei ihm borbei fein mit der Selbstgefälligkeit und Gemutharube, in welcher er jett noch ftedt. — So ist es auch gewiß, wo ein Christ anfängt, wegen des Guten, das Christus durch ihn schafft, sich zu überheben und sich darauf etwas zu Gute zu thun, da ift's auf dem Wege, daß Chriftus ausgetrieben wird und ein Zeichen, daß ber Glaube aufhört. Denn wo der Glaube bleibt, da ift tein Rühmen, sondern das Bekenntnig: Wir find unnüte Knechte gewesen; das Bekenntniß: In allem, was Gott an uns gefällt, sind und bleiben wir allein und ganz allein -

unferes herrn Jefu Chrifti Bert. Umen!

## Die Geschwister.

Eine Beichichte aus ben Schrechniffen des 30 jährigen Arieges.

Von J. B.

(Fortsetung.)

Um nächften Morgen beriethen fie, was thun? Nachdem fie wieder den Berrn Jefum angerufen, gingen fie nach Sanfels Willen gurud. Der Sunger plagte fie fo fehr. Bielleicht läßt fich ein Biffen auffinden.

Als fie zurudkehrten, fanden fie ihr haus nicht mehr. Rein Menich weit umber. Das Dörflein war eine Todtenftätte geworden.

Haus zu gehen und die Schubladen nach Brod umzu-

Dann aber, als fie endlich gefunden, mas fie fuchten, fturgten fie geängstet bavon. Im Walde rie= fen fie nach den Freunden und Nachbarn. Mit Mühe fanden fie einen und ben andern. Die gudten die Schultern und wußten den armen Rindern teinen Rath. Jeder hatte genug mit fich felbst zu thun.

Nun schlichen sie noch einmal zurud, zum allerlettenmal.

Sie gingen rund um die Stätte, wo fie geboren und mit Bater und Mutter so glüdlich gewesen waren. Nichts war übrig geblieben als Asche und ein Trum= merhaufen. Gin Bang zum Friedhofe mar das lette. An der Mutter Grabe knieten sie betend nieder und weinten fie fich fatt.

Wohin nun? Aufs Gerathewohl immerzu!

Und so kommen sie hinunter ins Thal und in Dörfer und Städte, die sie nie gesehen. Bon ihrem hinein? Es muß alles fest sein, wie wattirt, sonft ver= Vater wußte fein Mensch etwas. Reiner bekümmerte sich um sie. Den Bögelein gleich, die zur Winterzeit ein Brödlein von Erbarmens wegen suchen, ftrichen Hänsel und Liesel planlos und ziellos umber. Sie waren nicht die Einzigen. Biele Kinder, und Manner und Weiber dazu, oftmals gar bofes Gefindel, fcmeiften durch das deutsche Land und machten Beute, wo fie konnten. Sie murden meiftens, fo gu fagen, geschoben. Die Kriegsschaaren machten ben Strom, und die andern waren wie abgeriffene Blätter und 3meige, die fortgetrieben wurden.

Die Landkarte kannten Sanfel und Liefel nicht. Hätte ihnen auch nichts genütt. Brod und Sicherheit wachsen nicht barauf, wenn sie sonst im Lande fehlen.

Un Raffel wurden die Geschwifter vorbeigetrieben gen Weglar und bon Weglar gen Dillenburg. Da trafen wir fie im Beidenwalde.

Hinten im Heidenwald wohnte der Röhler Adrian bei feinem Rohlen-Meiler.

Es war ein rußiger Mann mit faltigem Gesicht Wer ihm bei Nacht im Mondschein begegnet mare, hätte ihn für einen Erzbosewicht halten können.

Eben war er aus feiner Butte herborgetreten.

"Meinetwegen komm, magst mir helfen," sagte er mit rauher Stimme, über die Schulter gurud= blidend nach dem Eingang seiner seltsamen Wohnung.

Alsbald kam aus dem Dunkel ein Ropf mit blondem Haar und einem fehr jugendlichen Geficht gum Borichein.

"Bo foll ich angreifen, Meifter?" fragte der Anabe zaghaft und eifrig zugleich.

"Sieh, wie ichs mach' und thu mir's nach," ent= gegnete der Köhler brummig, veränderte aber bald seine Stimme, als er den musterhaften Fleiß des Knaben sah, dem keine Klobe Holz zu schwer wurde, ob er sie auch keuchend aufstellte.

"Das Aufstellen laß meine Sache fein, auch bas Beranschleppen," fagte ber Mann nach einer Beile. "Aber wir brauchen Rasen. Du kannst große Stücke davon abstechen und nachher, wenn Du etwa eher fertig bist als ich, herbringen. Das ist bessere Arbeit tnechte nicht, ob sie deutsch, spanisch oder woher fonst

"Ich bin nicht schwach," fagte der Knabe eifrig. "Wenn Liesel nicht schliefe, könnte sie mir's bezeugen. Ich habe sie doch hierher getragen. So schwer find die Scheite nicht."

Der Röhler lächelte wohlgefällig, ließ aber die Sache auf sich beruhen und machte fich schweigend ans Mert.

Scheit in der Beise, daß bas Bauwert allmälig eine Rnaben bon feinen Reichthümern bor, etwas falten

Angstvoll wagten es die Geschwister, ins erste beste zuderhutähnliche Gestalt annahm, oder sollen wir lieber sagen, die Form eines mächtigen Maulwurfs= hügels, der oben mehr fpig zulief. Ganz eng fügte er ein Solz an das andre, bis die Rundung gewonnen

> "Das ware ein schönes Haus zu wohnen," be= mertte Banfel erftaunt. Denn obwohl ein Landfind, hatte er in seinen Buchenwäldern nie einen Kohlen= meiler gefehen.

> "Möcht' fein, in Zeiten, wie heute find, " brummte der Köhler. Mancher Mann hätt' gern ein Mause= loch vor dem Wesen, was heutzutage in der Welt ift. Batt' meiner Treu nicht gemeint, daß es fo weit tame. Gott bewahr' uns bor den Spaniern, die sind die Allerärgften. Als wenn der Teufel in Sofen gefahren ware und die Mustete geschultert hatte.

> "Meifter, warum bleibt ber Haufen aber nicht innen hohl, daß man hineintriechen tann?"

> "Na, er wird ja angezündet, wie kann dann einer brennt das Holz, was nicht sein darf. Schwelen muß es, richtig schwelen, seine 10 oder 14 Tage lang, je nachdem. Es darf nicht verbrennen; dann hätten wir nichts als die Afche. Es foll aber Rohlen geben, und darum muffen wir das Holz langsam schwelen laffen. So! Run den Rafen her. Damit belegen wir das Bange. Reiche nur ber, ich mach es felbft."

> Die Moos= und Rafenstücke dufteten bom starken Erd'= und Waldgeruch. Hänsel sog den Duft begierig in die Nase, nicht weil er etwas Neues daran hatte, sondern weil er sich an den Duft erinnerte, der auf= wallte, wenn fie daheim das frische Brod aus bem Badofen zogen.

Eine Krone für ein Stud Brod !

Hänsel hatte feine Krone zu bergeben und beinah so hoch wie eine Krone hing für ihn der Brodforb.

"So, mad' immerfort," fagte ber Röhler, "befto eher werden wir fertig. Der Krieg, ja, der Krieg! Man denkt an nichts als an den Krieg. Gin Wunber, daß man noch arbeiten kann. Es pressiert dies= mal dem Teufel nicht. Wo Krieg und Elend, da des Teufels Hochzeit."

Mit einer Stange stieß er dabei ins Holz, daß es trachte, und padte dann, zwischen den Bahnen murmelnd, die Rafen= und Moosstücke weiter auf.

Banfel war ihm bis zum letten Augenblic behülflich. Damit war jedoch der Rest seiner Kraft aufgebracht. Er fant bor übergroßer Schwäche in die Rniee.

"Was ift das mit Dir?" fragte der Röhler, mit= leidig herzutretend, "bift Du auch berlett?"

"Hunger!" ftohnte Sanfel. Er hatte, wer weiß feit wie vielen Stunden nichts gegeffen, den größten Theil der Racht gewacht, und, feit er sich mit seinem Schwefterlein in der Hütte des Röhlers befand, nicht gewagt, ihn um Brod anzusprechen, aus Furcht, ber Mann möchte ihnen furger Sand die Thur weisen, was für Liefel fehr übel gewesen wäre.

"Daß ich aber auch an nichts gedacht habe!" strafte sich der Köhler. "Ja, ja, man sollt's wissen, wo man in diesen Zeiten einen Menschen fieht, ba plagt und nagt ihn der Hunger. Nur die Lands= find. Wenn ich nicht zu alt ware, follt' ich ein Rriegs= mann werden. Wenn ein Korporal alle Tage 3 Pfund Fleisch, 4 Pfund Brod, 4 Mag Wein und dazu 21 Reichsthaler auf die Woche bekommt, so macht' ich als ein gemeiner Kriegsmann wohl immer noch fo gute Geschäfte, daß ich folden armen Burmern ab= geben tonnte."

Er berichwand in der Butte. Man hörte Ge-Eine Stange war bereits aufgepflanzt worden. klapper wie von Holzgeschirr. Nach einiger Zeit Um fie herum ftellte er flaftermeis Scheit auf fehrte ber Robler gurud und legte bem tobtesmatten

Brei und ein Gemüse, das ihm der liebe Wald auf geben, gelehrt und, recht zu sagen, dictiert hat. An seinen unbestellten Beeten zugezogen hatte. Auch eine dieser Würde hat die ganze Bibel theil. Ausgealte Brodfruste reichte er mit dem stolzen Lächeln eines nommen diejenigen Bücher, welche wir apocryphische Mannes hin, der sagen möchte: "Siehst Du, so ganz nennen. Das sind alle Bücher vom Buch Judith an arm ift Unsereins nicht, und was ich habe, bas gebe ich Dir."

Banfel bachte zuerft an fein Schwefterchen.

"Die läßt Du beffer schlafen," wehrte der Röhler Adrian ab, als der Knabe mit den Herrlichkeiten zu ihr wollte. "Gur fie kochen wir nachher frisch, wenn fie wach wird. Es foll ihr gut thun."

Mit innigem Behagen fah er zu, wie es feinem jungen Gaste so wohlschmedte. - Hin und wieder sah er nach dem Meiler, den er unten, wo er zwischen der Rasenbetleidung eine offene Stelle gelaffen, angezun= bet hatte. Es dampfte und brodelte in dünnen Zügen heraus.

"Was für eine schöne Hütte Ihr habt!" sagte Hänsel.

"Schon, hm, ja, für Unsereins, wenn er an folche dentt, die nichts überm Ropf haben."

"Bon Erde, Moos und etwas Holzwerk," fuhr Hänfel fort. "Unser Haus war größer und von Holz und Lehm. Bater fagte aber, wenn Krieg ift, foll man dem Herrn alle Tage hundertmal danken, hat man nur ein Fledchen, wo man das Haupt hinlegen tann."

Seine Stimme stockte. Die Erinnerung that's

Der Röhler bemertte die Bewegung im Bergen des Knaben.

"Ja, ja," fagte er rasch, "es ift gut, wenn man fein schweres Saus über sich hat. Je leichter, befto besser heutzutage. Solch Hüttchen, wie das meine, ist ichnell gebaut. Das mögen fie immerhin abreißen. Morgen fteht ein neues da. Im borigen Jahr haben hier herum biele Saufer bran glauben muffen. Da zog der Graf Mansfeld mit seinen Schaaren hier bei uns borbei. Das war'ne Bande! Das Bauferber= brennen haben fie aus dem Grunde gekonnt. Manch einer hat da den Simmel gur Dede bekommen. nur der Ausschuß fo gar nichts machen kann !"

"Der Ausschuß?" fragte Hänsel. "It das was bon Schiegen?"

"Schießen können fie auch," berfette ber Röhler. Es ist die waffenfähige Mannschaft des Westerwalds. Schon lange nennt man fie den Ausschuß. Alle gefunden Männer gehören dazu. Die Salfte davon find Arkebusier, tragen die Hackenbuchse, wonach sie Arkebusier heißen, und wie die schießen! Die andern gehen mit Bellebarden und Spießen, und alle gufam= men heißt man den Ausschuß, weil es die besten wehr= haften Bauersleute find. Die Grafen und Berren haben fie ehemals unter die Waffen gebracht. Aber es will nicht recht mit ihnen, obgleich sonst ein Sprüch= wort geht : "So tapfer wie ein Westerwälder."

"Das hat geschmeckt!" sagte Hänsel, die Näpfe bei Seite schiebend und sich behaglich den Mund wischend. Sein Auge leuchtete wieder hell und muthig.

(Fortfetung folgt.)

#### Das Wort Gottes.

(Fortsetzung.)

Die Bibel oder die heilige Schrift i ft, das Wort Gottes. Warum das theure Bibelbuch diefe hohe Bürde, daß sie Gottes Wort ift, hat, haben wir reichlich erkannt. Der Grund ift, weil Gott die Saden, Wahrheiten, Lehren, Gebote, die in der Bibel ftehen, den Männern Gottes durch den heil. Geift eingegeben hat und diefelben hat aussprechen und schreiben laffen nicht in Worten, die die eigne Weisheit der heil. Schreiber sie gelehrt hat, son= dern in Worten, die Gott der heilige Geift eingc=

bis jum Gebet Manaffe, die den anderen nicht gleichzu achten sind. Diese andere Bucher find die fogenann= ten kanonischen, das will sagen, die die Richtschnur geben für Glauben und Leben der Chriftenheit. Diese kanonischen Bücher alle und zwar in allen ihren Theilen, kein Kapitel, Spruch oder Wort Wort jind. Es ift alfo tein Theil der Bibel, der nicht diese hohe, göttliche Würde, oder, wie man sagt, Autorität hätte.

Von dieser hohen, göttlichen Würde des Wortes Gottes oder der heiligen Schrift, unserer theuerwerthen Bibel, redet trefflich der Pfalm 138 im 2. Bers: "Du haft deinen Namen über Alles herrlich gemacht durch bein Wort." Der Name Gottes ift nicht etwas leeres, bloger Schall, wie fonft ein Name. "Wie dein Name so ist auch dein Ruhm, an aller Welt Ende," sagt Ps. 48, 11. Name ift alfo foviel als Gottes Ruhm, Herrlichkeit, Ehre, Majeftat. Solehrt uns der Pfalmift in Pf. 138, 2., daß Gott, so zu sagen, durch fein Wort oder durch die heilige Schrift erkennbar auf Erden mit seinem Namen oder seiner Majestät wohnt und thront. Und zwar aufs herrlichste, wie sonst durch nichts anders; denn der Pfalmist fagt ja: Du Gott hast deinen Namen über Alles herrlich ge= macht durch dein Wort.

Dieweil nun Gott seinem Wort oder der wer= then heiligen Schrift hat eine folde ausnehmend hohe, göttliche Würde gegeben, so wissen wir ja mohl, wie es die rechte christliche Gottselig= teit muß mit Gottes Wort oder der Bibel halten.

Antwort: Die rechte chriftliche Gott= feligkeit fteht darin, daß der damit bom gnädigen Gott begabte Chrift, ichlechtweg der heil. Schrift oder Bibel die hohe göttliche Würde oder Autori= tät, daß sie Gottes Wort ift, gang und boll und in jeder Sinsicht läßt.

Das thut er nun einmal damit, daß er der gan= zen Glaubenslehre, welche in der heil. Schrift vorge= legtift, den unbedingteften Glauben ichenkt, und unter alles in der Schrift als allzeit gultiges, moralisches Gebot Gefette mit dem unbeding= teften Gehorsam sich beugt. Der gottseige Gottes unschuldig" Gesangbuch Ro. 170. Chrift geht nicht mit allerlei Trugerei um, daß er Berfasser, oder Bearbeiter der beiden herrlichen Gedas, was die Bibel zu glauben lehrt, mit Vorbehalt und Bedingung und in gemiffer Beife nur glaubte, sondern er glaubt es schlechtweg, aufrichtig, voll und gang. Wie tann es anders fein, da ihm fein lieber Beiland von der Schrift oder dem Worte Gottes fagt: Dein Wort ift die Wahrheit (Joh. 17, 17.). Das nicht glauben kommt nur aus der Thorheit, Trägheit, d. h. Faulheit und fleischlichen Stockigkeit und Bosheit des Herzens, als der Heiland fagt: "D ihr Tho= ren und trägen Herzen, zu glauben alle dem, das die Propheten gesagt haben," Luc. 24, 25. Und so fagt der weise Sirach auch schon: Die den herrn fürchten, glauben feinem Borte, Gir. 2, 18. So nimmt denn ein gottseliger Christ alles Wort Gottes, das ihn den Glauben lehren soll, mit vollkommenem, unbedingteftem Glauben auf und ehret also das liebe Gottes Wort in seiner hohen göttlichen Bürde, wie es derfelben angemeffen ift. Und so beugt er sich in gang unbedingten, uneingeschränkten Gehorsam unter das ewig gültige moralische Gebot Gottes, wo es Gott in der Schrift, als seinem Worte, vorlegt. Da behält fich ein gottseliger Christ auch nichts vor, daß der Gehorsam so oder fo weit geben, Diefe oder jene Grenze haben foll. Rein, wo er fieht,

thut, da weiß er nur dies eine : Das mußt du in Behorsam annehmen und befolgen. So will es ja Gott, der da einen völligen, unbeschränften Gehorsam für all sein Gebotswort fordert und spricht: Ihr follt nichts dazu thnu, basich euch gebiete, und follt auch nichts davon thun: auf daß ihr bewahren möget die Gebote des herrn eures Gottes, die ich euch gebiete 5. Mos. 4, 2. Und : Ihr sollt dem Herrn eurem Gott folgen und ihn fürch= ten und feine Gebote halten. 5. Mof. 13, 4; ausgenommen, haben die Würde, daß fie Gottes 15, 5. Wie follte auch ein gottseliger Christ anders ftehen, da er doch weiß und glaubt von allem, was Gott gebietet : "Alle deine Gebote find rechtschaffen." (Fortsetung folgt.)

#### Altes und Neues aus dem Schatz unferes Rirdenliedes.

IV.

Der Sängerchor um Luther her. (Fortsetzung.)

Das Pfalmlied : "Nun lob meine Geel, ben BErren," wovon wir im letten Abschnitt gehandelt, muß auch dem Johannes Muthmann, Pfarrer zu Tefchen in Defterreichifch=Schlefien, fehr lieb gewesen sein. Denn als er im Jahr 1717 auf einer Rund= reise durch sein ausgedehntes Kirchspiel noch am späten Abend den angeschwollenen Elfefluß durchreiten wollte, berlor fein Pferd ben Grund und murde bon den Wellen fortgeriffen. In der Todesnoth rief er laut : "Mein Berr Jesu hilf! Ach, mein Berr Jesu hilf!" Unbewußt gab er dabei dem Pferd die Sporen, fo daß es mit fraftigem Sprunge fich aufraffte und das Ufer gewann. Dort warf fich der Gerettete auf die Rniee und machte dem dankerfullten Bergen Luft in dem Berfe: "Mun lob, meine Seel, den Berren !" Es war ein viertel vor 10 Uhr. Andern Tages er= zählte ihm daheim feine Frau, daß fie zu derfelben Stunde von einer Angst getrieben, inbrunftig fur ihn gebetet habe. — -

3mei Lieder fteben in unferem Gefangbuch, die unferen Lefern gar wohl bekannt sind, wobon sie das Eine größten Theils jeden Sonntag singen und wohl auswendig können, und das Andere in der Paffions= geit bon ihren Bergen und Lippen gefungen wird. Es find die beiden Lieder: "Allein Gott in der Soh fei Chr" Gefangbuch Ro. 35 und, "D Lamm fange ift Nicolaus Decius, auch Nicolaus a curia, oder Nicolaus von Hof im Boigtland. Er war Anfangs Mondy, dann Probft des Rlofters Steterburg in Wolfenbüttel. Gleich zu Beginn der Reformation 1522 bekannte er sich zu der evangelischen Lehre und zwar in Braunschweig. Un der dortigen Ratharinen= und Aegidiaschule hatte er Unstellung gefunden, nach= dem er dem Mönchsthum und dem Katholicismus und seiner einträglichen Pfründe den Abschied ge= geben. Nachher wurde er evangelischer Prediger in Stettin, wo er nach gesegneter Wirtsamkeit anno 1541 eines ichnellen Todes verftarb, wie man vermuthete, burch Gift. Decius war ein vortrefflicher Meifter der edlen Musita, spielte selbst die Barfe und liebte es, den schlichten, evangelischen Gottesdienst durch den Vortrag vielstimmiger Musikstücke zu schmücken. So lag es ihm auch am Bergen, die beiden Rleinode des alten Kirchengesanges, das "Gloria in excelsis Deo" (Ehre sei Gott in der Höhe) und das Agnus Dei (Lamm Gottes) der Gemeinde in deutscher Sprache zum rechten Brauch und Nuten wiederzugeben. Damit hat er, wie Dr. Luther, zugleich den ebangelischen Rirchengefang an den der altesten Zeiten der drift= lichen Rirche wieder angeknüpft; denn der Lobgefang daß ihm Gott in irgend einem Spruch ein solch Gebot der Engel über Bethlehems Fluren "Ehre sei Gott in ber Sobe" tonte, ju einem Preis= und Dankgebet Und nun, Gott Lob, bin ich überglücklich, und danke es hat aufgehöret, es ist veraltet. Noch eine folche erweitert, in der alten morgenländischen wie abend= ländischen Kirche, und war das tägliche Morgenopfer, burch seinen Propheten hat reden laffen. Ich würde das die erften Chriften ihrem Gott und Seiland dar= zubringen pflegten. In den Zeiten der Berfolgungen durch die heidnischen römischen Raiser mußten die Chriften der erften Jahrhunderte ihn oft in Berfteden und Söhlen anstimmen, und mehr denn Giner hat den Gefang desfelben mit dem Tode bezahlt. "Darum mein Chrift," so mahnt ein gottseliger Lehrer, "wenn du nun am Sonntag Morgen Diefes schöne Loblied : "Allein Gott in der Soh sei Ehr" fingft, so dente Daran, daß dietes Lied ichon Taufenden von Betennern Chrifti, die jest bei ihrem BErrn Chrifto find, eine Kraft Bottes zur Seligkeit geworden ift. Und wenn du es mit rechter Andacht fingft, so fingft du es mit den Seligen und Engeln, und das Lied wird auch dir eine Gotteskraft geben, zu überwinden die Lufte der Welt und Tod und Solle.

#### Aus der Juden-Miffion.

Ein Vortrag, gehalten am 29. August 1891 von Missionar Landsmann in New York.-Jeremia 3, 14-17.

"Rehret um, ihr abtrunnigen Kinder, spricht Jehovah, denn ich habe Cheherrnrecht an euch, und ich will euch nehmen einen aus einer Stadt, und zwei aus einer Familie (Geschlecht), und werde euch nach Bion bringen. Und ich werde euch Hirten geben nach meinem Serzen, und die werden euch weiden mit Er= kenntniß und Weisheit. Und es wird geschehen, so ihr euch mehret und fruchtbar seid im Lande in jenen Tagen, spricht Jehovah, wird man nicht mehr sprechen bon der Bundeslade Jehovahs, und sie wird keinem mehr in den Sinn kommen, und man wird ihrer nicht mehr gedenken, nicht mehr erwähnen, und es wird keine mieder gemacht werden. In jener Zeit wird man Jerufalem den Thron Jehovahs nennen, und es berfammeln sich dahin alle Bölker zum Namen Jehovahs nach Jerusalem, und werden nicht mehr wan= deln nach der Verstocktheit oder Uebermuth ihres böfen Herzens!" -

#### Meine lieben Brüber aus Israel!

Mls ich im Jahre 1856 nach Jerufalem reifte, um dort heilig leben und felig fterben zu können, und a's ich dort taum ein paar Wochen gewesen war, begegnete mir unter'm Zions=Thor ein alter, ehr= würdiger, fleiner Mann mit einem Kahlkopf und fing mit mir von Jefu von Nagareth zu fprechen an. daß er der Meffias Israels fei, und daß wir Juden ganz umsonft auf einen anderen warteten. Ich war damals fehr ärgerlich über diefen alten Mann, und frug ihn, ob er nicht der alte Teufel Stern fei, der fo viele Juden zum Abfalle bringe! Der ehrmurdige Greis antwortete: "Ein Teufel bin ich, Gott fei Dank, nicht, habe auch mit dem Teufel nichts zu schaffen, aber Stern beige ich und glaube von gangem Bergen an den Stern Jakobs, welcher gekommen ift, zu erleuchten alle, die in Finfterniß sigen, und er hat auch mich erleuchtet." Das er mit mir weiter fprach, kann ich mich nicht alles erinnern, aber er nahm seine kleine hebräische Bibel aus seiner Tasche heraus und zeigte mir diese unfere Stelle und hieß mich überfeten, was ich auch that.

Und meine Freunde, diese unsere Stelle hat bei mir nicht allein das ganze Judenthum weggenommen, und bin manchmal in groß Elend und Jammer darüber gerathen! Denn Diefer Abschnitt machte mich sehr unruhig, wiewohl ich ihn sehr fünstlich verdrehen wollte. Aber er stand da wie ein Fels vor meinem Gewiffen, ich konnte ihn nicht übersteigen; es ist mir macht Gott mit ihnen, was aber alt und überjähret Lehre von der Qualerei des Pabstes ... befreiet hat, zu schwer geworden, gegen diesen Fels anzukämpfen! ift, das ift nahe bei seinem Ende; es muß aufhören; und nächst Gott haben wir es feiner Lehre zu verdan-

fie für die ganze Welt mit all' ihrer Herrlichkeit nicht hergeben! Denn was nütet dem Menschen, wenn er die gange Welt gewönne und Schaden nahme an fei= ner unfterblichen Seele? — Laffet mich euch diese Stelle auch ins Gemiffen ichreiben und zweierlei fragen:

- 1) Ob der alte Bund mit allen feinen Sagun= gen ewig bleiben muß? Und
- 2) Ob wir nicht grob fündigen, wenn wir in Messias=Zeiten, oder im neuen Bunde die alten Satungen noch halten wollen?
- 1) Soll der alte Bund mit allen seinen Sagun= gen ewig bleiben? Rein und abermals nein! Denn dieser unser Text sagt deutlich und klar, "man wird nicht mehr fprechen von der Bundeslade Jehovahs und sie — die Bundeslade — wird keinem mehr in den Sinn kommen und man wird ihrer nicht mehr gedenken, nicht mehr erwähnen, und wird keine Bundeslade — mehr gemacht werden."

Ei, meine Freunde, was ift das für eine Sprache? Was heißt denn das? Wo fland die Bundeslade? Und was lag in der Bundeslade? Sie ftand im Aller= heiligsten und in ihr waren die zwei Tafeln des Bundes oder die zehn Gebote, welche Gott felber geschrieben hat, und der goldene Krug mit dem Manna und der Stab Narons, welcher immerwährend grünte und blühte! Und das soll aufhören? Und des soll man nicht mehr gedenken? Ja! Das hat aufgehört! Es hat in Chrifto, dem Meffias, ein Ende genommen! Wir haben tein Land, feinen Tempel, feine Bundes= lade mehr, feit Chriftus gekommen ift! Dit einem Wort, der gange alte Bund mit allen feinen hun= berten von Satungen, wie Beschneidung, Sabbathe, Feiertage, Opfer und Brandopfer, Tempel, Briefter und Leviten, Landesgesete, Reines und Unreines u. f. w. hat in den Tagen des Meffias aufgehört. "Man wird seiner nicht mehr gedenken, nicht mehr erwähnen," heißt es tlar und deutlich in unserem Text. — Mit Recht lehrt Jalkoth shimoni Barg. 296: Gott wird durch den König Meffias eine neue Tora, Geset, geben." Und der Midrasch rabba lehret: "In den Tagen des Meffias werden nicht allein alle Feiertage aufhören, fondern auch alle Opfer und Brandopfer u. f. w. werden aufhören, allein Lob= und Dankopfer werden bleiben." (Siehe dort über 3. Mof. 9. und 3. Mof. 27.) Und fie haben in diesem Punkt recht gehabt. Sehet, feit Chriftus, der Meffias, jum zweiten Tempel gekommen ift, wo ift der alte Bund? Wer denkt baran? Es hat ja mit allem ein Ende genommen! Es waren nur Vorbilder und Schattenbilder, der Meffias aber mar der Rern und Stern aller Ber= heißungen, aller Bor= und Schattenbilder, und wir leben jest im neuen Bund, wo alle Bolker gum Messias sich gesammelt haben und sich noch herzu= machen. Ich weiß, meine Freunde, daß ich euch badurch fehr webe thue, es ift eine harte Sprache für euch, aber ich kann's nicht andern. Es hat mir damals, als der Greis zu mir fprach, auch wehe gethan, aber hier in unserem Text fteht es so, so sprach Jehovah. Darum verflucht mich nicht, wenn ich euch heute wiederhole, was der alte Gottesmann damals zu mir gesprochen hat, er hat recht gehabt. Gine ähnliche Stelle finden wir Jer. 31, 31.: "Siehe, es fondern ich mußte auch Weib und Kinder verlieren kommt die Zeit, spricht Jehovah, da will ich mit dem Saufe Jerael und mit dem Hause Juda einen neuen nicht mehr meine Erklärung geben, sondern die des Bund machen; nicht wie der Bund gewesen ift, den größten Rabbi, Meifter in Israel — ich meine bes ich mit ihren Batern machte ... welchen Bund fie nicht geiftigen Jeraels - und ber ift ber große Reformator. gehalten haben" u. f. w. Ja, einen neuen Bund Dr. Martin Luther, ber auch uns Juden durch feine

Gott von gangem Bergen, daß er diese herrliche Stelle Stelle finden wir in Jef. 2, 2-3: "Es wird gur letsten Zeit - nämlich in bes Meffias Zeiten - ber Berg, ba bes herrn haus ift, gewiß höher fein benn alle Berge und über alle Sügel erhaben fein ; und es werden alle Beiden dazu laufen und viele Bölker bin= gehen und fagen : Rommt, lagt uns auf den Berg des Herrn gehen, zum Hause des Gottes Sakobs, daß er uns lehre seine Wege und wir wandeln auf feinem Steige! Denn von Bion wird das Gefet (Torah) ausgehen und des herren Wort von Jerusalem." Ja, das sind auch harte Worte für euch ; denn wenn die Torah, das Gefet von Zion kommen muß und das Wort Gottes aus Jerusalem, was soll denn aus allen Satzungen des alten Bundes werden? Sie muffen aufhören, fie haben aufgehört, fie haben ihren 3med und Absicht erreicht. Darum ftehet nirgends bei den hunderten von Gesetzen ad haolam, oder olam waed oder leolamim, d. i. bis in Ewigkeit, sondern olam; olam aber heißt eine gewiffe Zeit, wenn fie auch tau= fend Sahre mahrete - aber nicht bis ans Ende ber Welt. Das Gesetz war uns zum Spiegel gegeben, damit wir durch dasselbe unsere Sünden und Unmacht erkennen follen; und dann auch als Zuchtmeifter, als Treiber, damit es uns gu bem Meffias treibe, ber für uns das gang Gefet erfüllen und auch für uniere Sünden fterben follte, um dadurch das Ende des Besetzes zu werden. Gott wollte uns durch das heilige Besetz unsere Untüchtigkeit und unfer Unvermögen vor unsere Augen stellen, damit wir recht erkennen sollen, welche elende und verlorne Sünder wir durch Abams Fall geworden find, daß unfer Dichten und Trachten bofe sei bon Jugend auf und immerdar. Das Gefet bringt uns Ertenntnis der Sunde. Denn ich mußte nicht, daß Luft Sunde fei, wenn cs nicht geschrieben ware : "Du follft nicht gelüften" u. f. m. Wie ge= fagt, das Gesetz bringt Erkenntnis der Sunde, und ohne Gefet ift teine Erkenntnis der Sunde möglich. Darum hat uns Gott das Gefetz gegeben, es foll uns ju dem Meffias treiben, der für uns bezahlen und uns bom Fluche des Gefetes erlöfen follte. Ginen rechten Beweis bafür haben wir an Israel bei dem Berge Sinai. Obgleich Gott sie mit den liebenden Worten anredete: "Ich bin Jehovah, bein Gott, der bich aus Egyptenland, aus dem Diensthause heraus geführet hat," fürchten sie sich doch und kommen zu Mofe und sprechen: "Rede du mit uns, wir wollen hören, und lag Gott nicht mit uns reden, wir werden sonst sterben." Sehet, die Kinder Israel konnten die Beiligkeit Bottes und bes Besetes nicht ertragen, fie baten um einen Mittler zwischen fich und Gott. Und mas hat Gott geantwortet? Sat Gott ihnen barüber gezürnt oder fie getadelt, daß fie nicht Gott perfonlich hören wollten? Reineswegs, im Gegentheil, Gott sprach zu Mose: "Sie haben gut geredet! Einen Propheten wie du (Mose) bist, werde ich (Gott) ihnen erweden aus ihren Brüdern und werde meine Worte in feinen Mund geben und er wird ihnen reden alles, was ich ihm gebieten werde. Und wer meine Worte nicht hören wird, die er in meinem Namen reden wird, bon dem will ich's fordern." - Sehet, bas mar ber Zweck und die Absicht ber Gesetzgebung, daß bas Befet uns zu dem Meffias, dem großen Mittler und Propheten hintreibe, und ihn follen und muffen wir hören, fonft wird es Gott von uns fordern, und er fordert es schon feit neunzehnhundert Sahren von unferm Bolt, und es will doch nicht hören.

Bur näheren Erklärung diefer Stelle will ich

ten, daß wir Juden in manchen Ländern Burgerrecht genießen. Denn er hat das alte Evangelium bon der freien Gnade Gottes für alle Menschen zurückgebracht; ich hoffe, ihr habt bon ihm alle gehört. — Er sagt über diesen Tert folgendes:

"Mose redet an diesem Ort nicht von seiner Per= son, wie er (Mose) geboren ist von seinem Vater, sondern bon feinem Amt, wie er berufen oder erwecket ift. Er (Mofe) will fagen : Wie Gott mich erwedet hat aus deinen Brüdern zum Propheten, so wird Gott auch einen andern Propheten erweden aus beinen Brüdern. Dieser andere Prophet kann nich sein Sa= muel, David, Elia ober Elifaus, Jefaias ober einer, fo im alten Teftament geweft ift, benn fie find alle unter Mofe gewest, haben gelehrt, was Mose geboten und verheißen oder verkundigt hat, nämlich Befchnei= dung, bon den Behen Geboten, die Gefete bon Briesterthum, Kürstenthum, von Gottesdienst, Tempel, und was im ganzen Stand und Regiment und dem Volk und altem Teftament zu lehren gewest ist, hat teiner durfen etwas anders lehren noch berheißen, ohne was Mose geboten und verheißen hat. Soll nun viefer Prophet thun mit seiner Prophetia, wie Mose gethan hat, so muß er andere Gebote, Gesetze und Rechte, andere Priesterthum, Fürstenthum, Gottes= Dienft, Tempel und Regiment ftiften. Sollte er aber - nämlich der Meffias - nichts anderes lehren, denn mas Mose gelehret hat, so mare es eben der Mose felbst, oder der alten Propheten einer, die unter Mose find gewest, und wäre nicht wie Mose ist. Was macht benn Mose, daß er berheißt mit unnügen Worten : Gott werde einen anderen Propheten erwecken, wie er (Mose) ift, den sollen sie hören? So mehr hatte er (Mose) also gesagt: Wenn jener Prophet kommt, so follst du mich hören, d. i. meine Prophetia hören. Aber nun giebt (Mose) seine Meisterschaft, Amt und Brophetia auf und weift fie zu jenem Propheten und fbricht: Den sollst du hören! Denn daß sie Mose und feine Prophetia hören follten, hatte er zuvor, haben's auch hernach alle Propheten bis zum Ueberdruß genug getrieben ... Diefe Worte und Predigt bes anderen Propheten muffen andere Worte und Predigt fein, weder Mosis Wort und Predigt; denn es sollen fünf= tige und noch nicht gegebene Worte fein, weil Mosis Worte wohl vierzig Jahr zuvor auf dem Berge Sinai in den Mund Mosis gelegt und dazumal auch durch Mosen geschrieben worden sind. Darum hat fich Mofe wohl vermahret wider die guden, daß er ihnen hiemit foll genug berkundigt haben, es mußte ein ander Buch, das heiliger benn feins ift, tommen durch den andern Propheten, und also auch viel ein ander Priefterthum, Gottesdienft, Bolt und Recht getrieben

Das, meine Freunde, hat der große Rabbi, Mei= fter des geistigen Israels, geredet und gelehrt, und er hat recht, klar und gewiß geredet und stimmt ganz mit dem alten Talmud überein : "Gott wird durch ben Messias eine neue Torah, Gesetz geben, und alle Weiertage, Opfer und Brandopfer werden aufhören, ja ein ander Buch fein ; man wird nicht mehr fprechen bon der Bundeslade Jehovahs; die Torah, Gefet, wird von Zion kommen und das Wort Jehovahs aus Jerusalem ausgehen, es wird ein neuer Bund sein !-(Fortsetzung folgt.)

#### Kürzere Nachrichten

- Ueber einen Lutherfund an der R. Biblio= thet zu Stuttgart veröffentlicht Prof. Dr. Steiff einen intereffanten Bericht im Württ. Staatsanzeiger. Er weist barauf hin, daß bereits bor mehreren Jahren in der genannten Bibliothek ein Brief Luthers an die Reutlinger in einer von bem 1787 gestorbenen Confistorialdirector F. B. Frommann angelegten Autographen- und Wappensammlung burch Prof. Dr. Schott wieder entbeckt sei. Neben diesem Briefe aber

gefunden, bon benen zwar feines Luthers Namen trägt, die ihm aber alle zugeschrieben sind. Prof. Steiff hat sich ber Aufgabe unterzogen, ihre schwer lesbare Schrift zu entziffern, und hat seine Milhe reich belohnt gesehen. Zwei berselben sind allerdings unwichtig und enthalten nur furze, unzusammenhängende Notizen; wichtiger ist schon eine britte, welches Aufzeichnungen für eine Predigt enthält und wahr= scheinlich ins Sahr 1518 zu setzen ift. Von besonderer Wichtigkeit aber ist das vierte der gefundenen Stücke. Das= selbe ist — so führt Prof. Steiff aus — nichts geringeres als ein bisher gleichfalls ganz unbekannt gewesener Entwurf zu einem Briefe an ben Papst und zwar zu jenem Briefe, ber als das früheste Schreiben Luthers an den Papst bekannt (Daffelbe fällt in den Mai 1518, also ein halbes Jahr nach dem Anschlag der Thesen; der Entwurf selbst enthält kein Datum.) Das Merkwürdige wäre, die Richtigkeit dieser Annahme vorausgesett, daß der erste Entwurf viel milber und versöhnlicher gehalten wäre, als der nachher wirklich abgefandte Brief. Im Entwurf schreibt Luther: "Mit allem Vertrauen lege ich dieß (nämlich die Schrift, welche er mit dem Briefe übersenden wollte) zu den Füßen Deiner Beiligkeit, und will babei keineswegs um eine Entscheidung in dieser oder jener Richtung bitten. Der Herr Jesus, ohne welchen Du nichts denken und aussprechen wirst, wird Dich lehren, wie Du entscheiden sollst. Wie immer aber Deine Entscheidung ausfallen wird, ich werde nicht zweifeln, daß biefelbe bom himmel gekommen ift. Befichlit du die Verbrennung (ber obengenannten Schrift)? Dann sage ich: "Wie es Sott gefallen hat, so ist es geschehen; der Name des Herrn sei gelobt!" Befiehlst Du ihre Erhaltung? Dann sage ich: "Ruhm und Ehre sei Dir, Herr!".... Ich für meine Person werde nichts verlieren, wenn sie verbrannt, und nichts gewinnen, wenn fie erhalten wird; es ift ja nur Papier und Tinte. Chriftus bedarf meiner nicht, da er Jerael aus Steinen Kinder erwecken kann.... Mir genügt biefer mein Glaube an Jesum Chriftum, der Dich erhalten und lenken möge nicht nach Deinem ober irgenbeines Menschen, sondern nach seinem Willen, der allein gut und gebenedeiet ift in Ewigkeit, Amen." So in dem Entwurf. In dem wirklich abgegangenen Schreiben findet sich zwar auch eine ähnlich klingende Stelle: "Ich werfe mich", heißt es bort, "zu ben Füßen Deiner Heiligkeit und stelle mich Dir mit allem, was ich bin und habe, jur Berfügung. Belebe, tödte, berufe, verrufe, billige, mißbillige, wie es Dir gefällt; in Deiner Stimme werbe ich die Stimme Chrifti anerkennen als beffen, ber in Dir ben Borfit führt und rebet." Dagegen fteht in bem Entwurf, wenigftens in bem erhaltenen Theil, noch gar nichts bon ben Worten: "Nun, was soll ich thun? Widerrufen kann ich nicht (Nunc, quid faciam? Revocare non possum)". Ferner ift im Entwurf nur bom Verbrennen ober Erhalten ber übersandten Schrift die Rebe; in ber endgültigen Fassung aber sagt Luther: "Wenn ich ben Tod verdient habe, so werde ich mich nicht weigern zu sterben."

- Die August-Rummer ber "North American Review" bringt zwei merkwürdige Artikel. In dem einen wird die sogenannte höhere englische und in dem anderen die entsprechende amerikanische Gesellschaft geschilbert.

Wenn man die Puntte jufammenftellt, in benen die Urtheile der gewiegtesten Beobachter hinsichtlich Beider über= einstimmen, so erhält man das folgende Lebensbild:

In New York wie in London haben Jünglinge und Jungfrauen einen Abscheu gegen elterliche Controle. Und wie die Kinder sich rasch von der Autorität des Vaters los= machen, jo die Chefrau von berjenigen ihres Cheherrn. Dazu kommen wüthende Putssucht und ein alle Schranken überspringendes Trachten nach jedem erbenklichen Lebensgenusse. Die Frauen aber, als die geriebeneren, wissen die Männer, auch wenn ihre Mittel ihnen bas nicht erlauben, in ben Strudel bes Lugus hineinzuziehen. Moralität wird von solchen, die Zutritt zu den besten und höchsten Gesellschafts= freisen begehren, weber in Amerika noch in England gefordert. Reichthum genügt. Nur barüber wird geftritten, ob bie Verderbniß in New York ober in London schlimmer sei.

-- Einen Antrag auf Errichtung einer Leichenver= brennungsanstalt in Strafburg im Elfaß hat ber bortige Confistorialpräsident Paftor Leblois bei ber Strafburger Stadtbehörbe eingereicht. 2015 Grunde für dieses für einen Fleisch des Rudens einbohrt, jo daß er nun an diesem Gaten

haben sich in ber genannten Sammlung vier weitere Stude angeblichen evangelischen Prediger mindestens etwas sonder= bare Begehren, führte berfelbe an: Ueberfüllung ber Kirch= höfe, Verunreinigung des Wassers, Verpestung der Luft (1) burch die Kirchhöfe. Vom religiösen Standpunkt hat der Berr Pfarrer fein Bebenten gegen bas Verbrennen ber

> - In Deutschland ift ein staatliches Geset über Sonn= tagsruhe eingeführt, aber in Straßburg i. E. hat dasselbe bei allen Kirchlichgefinnten peinliches Aufsehen und Widerwillen erregt. Während souft überall mährend ber für Gottesdienste anberaumten Stunden die Geschäfte bem Gesche gemäß zu schließen find, ift dies in Straßburg nicht der Fall. Von der Behörde ift nämlich die Verkaufszeit, während welcher die Läden offen stehen burfen, auf die Zeit von 9-1 Uhr fest= gesetzt, also wesentlich während der Kirchzeit, so daß gerade das Gegentheil von dem erreicht wird, was das deutsche Sonntagsgeset beabsichtigt.

> - Die voriges Jahr von den Protestgemeinden im Eliaß gegründete ev.=luth. Gemeinde in Det hielt anfäng= lich ihre Gottesbienste im großen Saale eines Gasthauses, seit September v. J. im Betsaal der Herberge zur Heimath. In Folge des ftets jahlreicheren Besuches der Gottesdienfte und des Wachsthums der Gemeinde, die nunmehr 1300 Seelen gahlt, erwies fich aber diefes Lokal als viel zu klein. Da die junge Gemeinde aber vorerst nicht auf Staatshilfe rechnen fann, war fie genöthigt, außer für Beichaffung regelmäßiger Ausgaben für Gehälter und Miethe, nunmehr auch ein Grundftud zu faufen, beffen Vorbergebäude zu einer einfachen Kirche umgebaut und beffen Hintergebäude zur Pfarrwohnung bienen foll. Das Gange foftet die Gemeinde etwa 80,000 Mark (\$20,000).

> – Der sozialistische Gemeinderath zu Roubair in Frankreich geht rabikal vor. Er ließ die 10 Gebote, welche an ben Wänden ber Schulzimmer angebracht maren, beseitigen und durch eine Erklärung der "Menschenrechte" er= seken. Was das wohl für eine Erklärung von "Menschen= rechten" fein mag?

> - Ein trauriger Rampf ist auf bem Missions= gebiete im Bergen bon Afrika, in bem bielgenannten Uganda, vor Rurgem zwischen ben beiben drift= lichen Gemeinden, der von englischen Missionaren gesammelten ebangelischen und ber bon frangösischen Missionaren gesam= melten romiich=fatholischen, ausgefochten. Die romischen Missionare, Sendboten bes Carbinals Lavigerie, sind bort 1879 eingedrungen, nachdem schon seit 1876 die ersten evangelischen Missionare thätig gewesen waren. Auch jest scheint ber Streit wiederum bon römischer Seite angefangen gu fein, benn er hat damit angehoben, daß der von den römischen Missionaren geleitete schwache und grausame König Muanga seinen ersten Minister (Katifiro), einen Evangelischen, er= morben ließ. Schon seit Langem haben auch die römischen Patres nach ihrem eigenen Geftandniß einen energischen Vorstoß für die Ausbreitung des Katholicismus vorbereitet, das heißt nichts anderes, als zum Kampfe geschürt. — Nach neueren Nachrichten sollen die Kämpfe in Uganda beenbet sein. Die Katholiken trachteten schon lange nach der Mein= herrschaft in Uganda und suchten den englischen Ginfluß zu vernichten. Das scheint ihnen nun auch gelungen zu sein, benn die britisch = oftafrikanische Gesellschaft hat fich ent= schloffen, Uganba aufzugeben.

- Der Papft hat den Rongoft aat "unter den be= sonderen Schutz ber Mutter Gottes gestellt." Zugleich spricht ber Papit die Hoffnung aus, daß die Verehrung der Maria unter den Millionen von afrikanischen Heiden einen mächtigen Aufschwung nehmen werde. Im Kongostaate soll ber Jungfrau Maria eine herrliche Kathebrale (Kirche) errichtet werden, welche ben Mittelpunkt ber römischen Mission bilben foll. Urme Beiben, ruft unfer Gemahrsblatt aus, die den Boten bes Papftes in die Fande fallen! Sie werden vom alten Gögendienst nur zu einer neuen Gestalt beffelben übergeführt.
- Infolge ber in In bien herrschenden hungersnoth ist der entsetliche Gebrauch des Hakenschwingens, der schon feit langer Zeit bon ber Regierung verboten ift, wieber in Aufnahme gekommen. Auf einem Wagen fteht ein galgen= artiger Pfahl, und von diesem hangen Stricke mit icharfen eisernen Saken herab, welche fich ein Buger tief in bas

hängend vor Tausenden von Zuschauern sich frei in der Luft umberschwingt. Durch diese blutige Buße foll die Gottheit ber Cholera und ber Blattern, welcher auch Gewalt über ben Regen zugeschrieben wird, versöhnlich gestimmt werden. Zahl reiche Miffionare predigen gegen diefen Gebrauch, von dem das hungernde Bolf Erlöfung hofft, und weisen es von den todten Gögen hin auf den lebendigen Gott, der vom Himmel Regen und fruchtbare Zeiten giebt und unfere Bergen füllet mit Speife und Freude, und viele Anzeichen find borhanden, daß bie Zeit bes Sieges über bie tobten Göten in Indien in Anzuge ift.

#### Miffionsfeste.

Am 6. Sonntag nach Trinitatis feierte die Parochie des Herrn P. A. Schlei, bestehend aus den beiden Gemeinden zu Montello und Mecane, wieder einmal ein gemeinschaftliches Missionsfest. Zum Festplate hatte man einen Wald ersehen, der etwa halbwegs ein gemeinschaftliches Missionsfest. zwischen beiden Gemeinden liegt. Um Tage vorher hatten einige Glieder der Parochie ihre nöthige Feld= arbeit willig liegen laffen und dafür fleißig daran gearbeitet, den Festplat herzurichten. Leider schien es am Vormittage des Festtages, als ob man des Re= Leider schien gens halber am Nachmittage in die Kirche ziehen nüßte, doch konnten, da der Regen nachließ, nicht nur die Festgäste auf dem Festplate verbleiben, um fich an den bon den Frauen ber Gemeinden gedecten Tischen zu laben, sondern auch der Nachmittagsgot= tesdienst konnte hier ohne weitere Störung abgehalten

Der Festgemeinde murde durch herrn P. M. Müller von Westfield und den Unterzeichneten das Wort Gottes gepredigt, wobei auf die Gnade hinge-wiesen wurde, durch welche wir Christen an dem Werke der Mission theilnehmen und für seinen gesegneren Fortgang jurbitten dürfen und können. Zur Erhöhung der Feststimmung trug der Chor bon Me= cane unter Leitung des Herrn Lehrers A. Siete paf= fende Gefangftude bor.

An Gaben für das Missionswerk brachten die Kollekten die schöne Summe von \$56 zusammen, welche nach Abzug einiger Unkoften ben verschiedenen Zweigen unferer Miffion überwiefen wurden.

Der Herr aber fegne Gabe und Geber und er= halte und mehre den Gifer für den Aufbau des Rei= des Gottes, welchen die Gemeinden mit ihrem Baftor bei diesem Feste an den Tag gelegt haben.

A. Schröbel.

Durch Gottes Gnade durfte die hiefige ev. luth. St. Pauls-Gemeinde zu Teß Corners, Wis., am 8. Sonnlag nach Trinitatis ihr jährliches Miffionsfest Der liebe Gott gab uns wunderschönes Wet= ter, daß viele Gafte von nah und fern zu dem ichonen Wald des Herrn W. Wollmann eilten, um der herr= lichen Predigt ihres ehemaligen Seelsorgers, P. Ki= lian von Theresa, zu lauschen. Nachmittags predigte P. S. S. Cbert aus Franklin. Die Gemeinden der Pastoren Thurow und Ebert nahmen an unserem Tefte theil. Der Vosaunenchor der Gemeinde P. Eberts begleitete in recht anzuerkennender Weise den Gemeindegesang. Auch trug der Singchor der Ge= meinde dahier durch paffende Chorftude viel gur Er= höhung des Feftes bei.

Die Collette betrug nach Abzug der Reisekosten die Summe bon \$70.00 und ift dieselbe für innere

Mission bestimmt worden.

Joh. Karrer jr., P.
Teß Corners, Wis., 27. Aug. '92.

Am 12. Sonntag nach Trinitatis feierte die eb.= luth. Gemeinde zu Whitewater nebft den dazu gehöri= gen Filialen zu Milton und Richmond ihr Miffions= fest. Da der liebe Gott günstiges Wetter bescheerte, so konnte die Feier im Freien stattsinden und zwar in einem schön gelegenen Parke. Während des Bormit= tagsgottesdienstes predigte der Unterzeichnete. Nachmittagsgottesdienfte bielt zunächft ber Ortspaftor, herr P. Ohde, eine turze Predigt zunächst über innere Mifsion, in welcher er auch feiner Gemeinde ihre Pflichten gegen unfere synodalen Unftalten recht ans Herz legte. Dann hielt Herr P. F. Roch einen ge-schichtlichen Vortrag über außere Mission. Das Fest war gut besucht und wurde durch Vortrag einiger passender Missionslieder von Seiten des Gesangchors betrug \$37.47, davon erhielt der Schatmeister für die der Gemeinde verschönt. Die Collekte betrug nach Lehranstalten \$21, die Reisehredigt-Kasse \$10, die theilweisem Abzug der Reisekosten der Festprediger Heidenmission \$5, Reisekosten \$2. \$32.50. J. Guenther.

Ihr diesjähriges Miffionsfest feierte die ev.=luth. Noh.=Gemeinde in Burlington, Bis., am 10. Sonntag nach Trinitatis. Am Vor= und Nachmittag wurden, wie gewöhnlich, die Bottesdienfte in einem hübschen Wäldchen, in der Nähe der Stadt, gehalten. Festprediger waren die Herren P. C. Thurow von Root Creek und J. Karrer von Teg Corners. dem am Abend in der Kirche gehaltenen englischen Gottesdienfte hielt Berr P. Bendler von Milmautee die Predigt. Die Festcollekte betrug nach Abzug der Reisekosten \$52.50. Der treue Gott wolle in Gnaden das an diesem Feste so reichlich gepredigte Wort, so wie auch die Ihm dargebrachten Opfer reichlich fegnen und Alles zu Seiner Ehre gereichen laffen.

J. G. Dehlert.

Am 11. Sonntag nach Trinitatis feierte die Gemeinde des hrn. P. F. Roch in Randolph, in Ge-meinschaft mit den Gemeinden von Fountain Prairie, Cambria und For Lake, ihr erstes Missionsfest in einem Wald bei Randolph. Vormittags predigte der Unterzeichnete, nachmittags Hr. P. Ohde aus White-water und der Ortspaftor. Der Gesangverein von Kandolph erhöhte die Festsreute durch den Vortrag schöner Missionslieder. Die Colletten betrugen nach Abzug der Reisekoften \$32.40.

Mögen die Worte des zum Schluß gesungenen

Berses noch lange nachklingen:

Gott hat alles wohl bedacht Und alles, alles recht gemacht. Gebt unserm Gott die Ehre!

Chr. Sauer.

Am 11. Sonntag nach Trinitatis feierte die St. Pouls-Gemeinde zu Norfolk, Nebraska, ein Miffionsfest, ju dem auch die benachbarten Schwesterge-meinden eingeladen waren. Vorsteher Pasemalks in der Stadt gelegenes Wäldchen diente als Festplats. Kanzel, aufs Beste geschmückt, Altar, Bänke und Tische waren von der dazu ernannten Committee am Tage zuvor errichtet worden. Auch die lieben Haus= frauen hatten mit Gleiß Vorkehrungen getroffen; galt es doch, alle Anwesenden auf dem Festplage auch leiblich zu erquiden. Da uns der barmherzige Bater im Himmel auch angenehmes Wetter bescheerte, so hatten wir uns einer recht zahlreichen Bersammlung zu erfreuen. Am Vormittage predigte fr. P. Gausewis von St. Paul. Was er da von der dringenden Nothwendigkeit des Missionswerkes sagte, war wohl geeignet, einen bleibenden Eindruck hervorzurusen. Am Nachmittage predigte Herr P. Stevens von Ha= bers und der Unterzeichnete hielt die Schlugrede. Obwohl die liebe St. Pauls-Gemeinde, wohl die ältefte lutherische Gemeinde im Staate, noch nicht gur Synode gehört, hat sie doch mit der That bewiesen, daß sie ein warmes Herz hat für das Werk, welches bon der Synode betrieben wird. Zweimal konnte die Menschenmenge gespeist werden, und es erübrigte noch ein Reft, der auch eine gute Verwendung fand. Selbst für die Pferde war geforgt worden durch eine Fuhre Heu, die Vorsteher Raasch zum Festplat schaf= fen ließ. Die erhobene Collette betrug \$167.57, welche nach Abzug der Reisekosten für unsere Anstalten, Reisepredigt und Regermiffion bestimmt murde. wurde ein Jüngling gewonnen, sich für den Kirchen= dienst vorbereiten zu laffen. Er ist sofort nach Wa= tertown abgereist. Gott segne die liebe St. Pauls= Gemeinde und mache sie immer geschickter, dem Be= fehle des Herrn nachzukommen : "Laffet euer Licht leuchten bor den Leuten, daß fie eure guten Werke sehen und euren Vater im himmel preisen."

A. F. Siegler.

Am 11. Sonntag nach Trinitatis feierte die ev. luth. Salemsgemeinde zu Milmautee ihr diesjähriges Missionsfest in einem schönen Wäldchen in der Nähe der Kirche. Um Nachmittage predigte Unterzeichneter, am Nachmittage Herr P. Aug. Bendler. Die Collette betrug \$36.21, wovon \$30. den Anstalten und \$6.21 der Reifepredigt überwiesen wurden.

S. S. Cbert.

Am 12. Sonntag nach Trinitatis feierte die ev. luth. St. Stephans-Gemeinde in Beaver Dam ihr jährliches Missionsfest. Festprediger waren die Hrn. Vastoren W. Streißguth und D. Koch. Die Collette

C. F. Goldammer.

Am 11. Sonntag nach Trinitatis feierte unsere Gemeinde zu Lewiston, Minn., ihr jährliches Mif= fionsfest und zwar in ihrer Kirche. Von den benach= barten Schwestergemeinden war besonders die Gemeinde des Hrn. Brafes Pfotenhauer zahlreich vertreten, fo daß das Gotteshaus von andächtigen Zuhörern wohl gefüllt war. Vormittags predigte Prafes Pfo= tenhauer über Miffion im Allgemeinen auf Grund von Matth. 9, 37. 38.; des Nachmittags predigte P. A. F. Nicolaus über innere Miffion und fr. P. Brauer hielt einen miffionsgeschichtlichen Bortrag. Der gemischte Chor der Gemeinde, unter der temporaren Leitung des Studenten Carl Siegler, trug einige passende Lieder recht gut vor. Des Mittags und des Abends wurden die Festgöfte von den Gliedern der Lewistoner Gemeinde auf das Befte bewirthet. Die erhobenen Collecten belaufen fich auf über \$65.00, welche Summe für unfere Lehranftalten und die Negermiffion beftimmt A. F. Nicolaus. murde.

Fountain City, Wis., den 2. Sept. 1892.

Am 12. Sonntag nach Trinitatis feierte die eb.= luth. Gemeinde zu Fort Atkinfon ihr Mifsionsfest. Am Vormittage predigte der Unterzeichnete über Ebr. 11, 30, und am Nachmittag erbaute Paftor W. Ben= tel von Wauwatosa die Festversammlung mit einer portrefflichen Predigt über Jesaias 52 Vers 7. Die Collette betrug \$46.50, welche unferen Unftalten und der Reisepredigt überwiesen murde.

Adolf Baebenroth.

Milmaufee, Wis. Sept. 6. 1892.

Am 11. Sonntag nach Trinitatis feierte die Ge= meinde des Hrn. P. Lange in Weyauwega ihr erffes Missionsfest in einem Vor= und Nachmittagsgottes= bienste. Fentreoige-ber Unterzeichnete. Der Gesangverein rug durch Bortrag lieblicher Gesänge viel zur Erhöhung Leftfeier mit bei. Die eingesammelte Collette Festprediger maren P. Lugenheim und dienste. unferen Synodal-Anstalten zugewiesen. Dem Herrn sei Dank für seine Gnade! Er. Genfife.

Neenah, Wis., den 8. Aug. 1892.

Am 12. Sonntage n. Trin. feierte die Gemeinde des Paftor S. Monhardt bei Caledonia, Racine Co., ihr diesjähriges Missionsfest in ihrer festlich geschmück-ten Kirche. Vormittags predigte Unterzeichneter und Nachmittags Herr Pastor J. J. Meher von Burr Dat. In Folge einer Einladung war der Singchor von Paftor Jägers Gemeinde aus Racine gekonimen und trug unter der trefflichen Leitung des Lehrers Paul Denninger herrliche Chorstücke vor, wodurch in beiden Gottesbiensten nicht wenig zur Erhöhung der Festfreude beigetragen wurde. Die Collecten ergaben \$44.60. 3. A. Betri.

Am 10. Sonntag nach Trinitatis feierte die Erfte ev.=luth. Gemeinde zu Racine, Wis. ihr diesjähriges Miffionsfest. Festprediger waren Berr Prof. Sonede von Milmautee und Herr Paftor Dowidat von Ofhtofh. Die Collekte betrug \$93.32.

Conrad Jaeger.

Am 11. Sonntag nach Trinitatis feierte die Ge= meinde des herrn Baftor Cidmann in Menomonie ihr Missionsfest. Der Festplat war an einer Anhöhe nahe der Stadt in einem schönen Cichenwäldchen zweitentsprechend hergerichtet. Der Herr bescheerte so angenehmes Wetter, wie es die von nah und fern herbeigekommenen Feftgäfte sich nur wünschen konnten.

Festprediger waren am Vormittage der Unterzeichnete und am Nachmittage Herr Paftor Auerswald und der Ortspaftor. Auch der Gesangchor hat durch paffende Chorftiide das Seine zur Teftfreude beigetragen und die fürsorgenden Frauen haben nicht verfehlt in ber Mittagspause ben Gaften eine leibliche Erquidung darzureichen. Die Colletten betrugen nach Abzug einiger Ausgaben \$74.75. Der Herr fegne das ge= predigte Wort den Festtheilnehmern und die bargereichten Testgaben zur Mehrung seines Reiches.

B. Ungrodt.

#### Edsteinlegung.

Am 12. Sonntag nach Trinitatis feierte bie eb. luth. Gemeinde zu Waterloo, Wis., die Eckstein= legung zu ihrer neuen Rirche. Leider konnte Unterzeichneter keinen Festredner bekommen, da der liebe Umtsbruder, welcher die Rede übernommen hatte,

weil unser Fest 8 Tage später gefeiert wurde, als ursprünglich festgesett war, nicht kommen konnte. Diese Edsteinlegung ist so recht ein sichtbares Zeichen, daß das Licht des Wortes Gottes den Sieg gewinnt über die Finsterniß. Satte doch schon bor etlichen Jahren diefe Gemeinde, damals 113 Glieder ftart, zu dem so fehr nöthigen Bau schreiten wollen, und war durch des bosen Feindes List, der ca. 22 Fami= lien jum Abfall brachte, baran gehindert worden. Tropdem nun Jowa dieser Rotte einen Pastor gab, wuchs die Semeinde wieder auf ca. 100 Elieder, und tropdem der Jowaer Paftor durch die That bewies, daß er bereit sei, Leute, die aus Geiz sich von uns lossagen würden, aufzunehmen, daß sein Haufe wachse, ist es doch zum Bau gekommen. Die Kirche wird.
42 bei 80, mit einem 95 Fuß hohen Thurm, und ist der Plan zu derselben von der Architectensirma Haufen einem Fußerten Forder Wetter Roch & Co. in Milwaufee bezogen. Da das Wetter recht günstig war, waren ungefähr 700 bis 800 Per= fonen jugegen und der Unterzeichnete hielt die Feft= rede über 1. Cor. 3, 11. Der Gesangberein trug 2 schöne, paffende Lieder vor und die Collecte ergab ca. \$80. Gott aber sei Dank, der uns bis hierher geleitet hat! Er wolle diefes fein Wert auch zu Ende führen, gum Keile vieler Seelen.

R. Bod, et. luth. Paftor.

#### Grundsteinlegung.

Ein Freudentag war der 21. August für die eb .= luth. Immanuels-Gemeinde der Stadt Marshfield, Wis., da fie an diesem Tag den Castein ihrer neuen Kirche legen durfte. Eine große Versammlung hatte fich eingefunden, um der erften feierlichen Ecfftein= legung in der Stadt beizuwohnen. Die Festrede hielt der Unterzeichnete, Gesang= und Musik=Chor nahmen an der Feier Theil — die Ecksteinlegung wurde in der üblichen Weise vom Ortspastor, L. Thom vollzogen. Die Kirche wird ein solides Gebäude aus Back-

steinen. Größe 40x64 Fuß und Altarnische 18x20Fuß, mit einem Thurm von 114 Fuß Sohe.

Im Jahr 1881 baute die Gemeinde, damals nur wenige Glieder, das bisher benutte Gotteshaus. Heute aber zählt die Gemeinde über 100 stimmfähige Glieder, jo daß ein weit größeres Gotteshaus nöthig wurde.

Der Herr gebe der lieben Gemeinde auch weiter Segen und Gedeihen. R. Machmüller. Manitowoc, Wis., Aug. 29. 1892.

#### Orgelweihe.

Der. 10. Sonntag nach Trinitatis war für un= fere Immanuels-Gemeinde zu Remannee, Wis., ein rechter Freudentag. Mit diesem Tage war nämlich für sie die Zeit herbeigekommen, ihre schon vor 4 Monaten bestellte neue Pfeisenorgel dem Dienste Gottes weihen zu fonnen.

Gott, der Herr, hatte der Gemeinde zu diesem schönen Feste prächtiges Wetter bescheert, so daß Gäste aus der Nähe und Ferne ungehindert herbeieilen konnten. Besonders zahlreich waren unsere lieben Glaubensgenossen aus der L. Schwestergemeinde im 12 Meilen nördlich am schönen Michigan=See gelege-nen Ahnapee bertreten. Diese hatten nämlich eine Boot=Excursion veranstaltet, und uns auf diesem Wege etwa 175 Festtheilnehmer zugeführt. Gegen 10 Uhr Morgens war die Kirche bis auf den letzten Plat gefüllt, und mußten außerdem noch eine ganze Anzahl draußen an den geöffneten Fenstern auf tem= porar hergerichteten Sigen mit einem Plätchen bor= lieb nehmen.

Der Gottesdienst begann mit dem Liede: "Nun jauchzt dem Herren alle Welt", welches von der Fest= berfammlung unter Begleitung feitens einer kleinen gewöhnlichen Hausorgel gesungen wurde. Nachdem sodann bom Unterzeichneten durch Berlesen eines der Feier entsprechenden Schriftabschnittes und Gebet die Weihe der neuen Orgel vollzogen war, ließ Herr Lehrer C. Brenner fanft anhebend und nach und nach ftartere und die ftartften Tone herauslodend, das herrliche neue Orgelwerk erklingen. Festprediger waren ihrer drei, nämlich die Herrn Paftoren F. Epp-ling jr., Wm. Huth und J. Stelter, geladen und auch erschienen; und entledigten sich dieselben ihrer Herr Paftor Wm. iche. Zur Verschö-Aufgabe in vortrefflicher Weise. Huth redete in englischer Sprache. nerung der Fest-Feier trug der Gesangverein der P. Mielke, von Mr. W. Schöpke \$1, P. Jäkel, von Mr. Rew. Gem. durch Vortragen passender Chorstücke N. N. \$10, von Frl. N. \$5, P.F. J. Kaiser, 1. Theil der Haus-

erheblich bei. Beim Nachmittags=Gottesdienst wurde die Orgel zur Begleitung der Gefänge von den Stu-denten F. Siegler und J. Bergholz, beide Schüler unserer Anstalt in Watertown, in vortrefflicher Weise gespielt. Die ganze Feier war eine Herz und Ge-muth erhebende und wohl manches Christenherz mag nach Beendigung derselben dem lieben Gott gedankt haben für all den schönen Segen, den er so gnädiglich bescheerte, insonderheit auch für das Orgelwerk. Orgel ift ein Werk aus der Fabrik der Berren Binners & Albertsen von Pekin, Il., und macht den Bauherrn alle Chre. Der Ton ist sanft, zart und voll; die Arbeit genau und exakt. Das Werk hat 7 klingende Register und alle sonstigen, praktischen Vorrichtungen der Neuzeit; die äußere Ausstattung ist geschmackvoll und schön. Die Höhe der Orgel be-trägt 13, die Breite 8½, die Tiefe 6 Fuß. Der Kostenpreis ift \$850 und ist bis auf ein Geringes von der Gemeinde gedectt.

Remaunee, Wis., d. 6. Sept. 1892, B. Bergholz.

#### Einführung.

Im Auftrage des hochw Herrn Präses wurde Herr Pastor Chr. Döhler am 12. Sonntag nach Trinitatis in der Gemeinde in Two Nibers, Wis. vom Unterzeichneten eingeführt.

R. Machmüller.

Adresse: Paft. Chr. Döhler,

Two Nivers, Wis.

#### Allgemeine Spuodal-Verjammlung.

Die bon den Spnoden von Wisconsin, Michigan und Minnesota beschlossene allgemeine Versammlung der drei Synoden soll s. w. w. vom 11—16. Oct. inmitten der St. Juhannes Gemeinde in Milwaukee, Wis. abgehalten werden. Unmeldungen um Quar=tier follten bis spätestens 8 Tage vor der Bersamm= lung bei Hrn. Paftor J. Bading eintreffen. Für soldhe, die sich nicht melden, wird kein Quartier be-sorgt. Alle, welche sich selbst Quartier besorgt haben, mögen ihr Quartier zur Controllirung Herrn P. Bading borber anzeigen.

Ph. b. Rohr, Prafes.

#### Veränderte Adresse:

Reb. Guft. Schmidt, 207 Prospect Abe., Fron Mountain, Mich.

#### Quittungen.

Bur bas Bemeinbeblatt:

Jahrg. XXVIII: P. Nohrlad \$1.05.
Jahrg. XXVIII: P. Nohrlad \$1.05.
Jahrg. XXVII: P. P. Nohmenjen \$10, Bergmann \$9,
Bergholz \$8, Bading \$15, Machmüller \$50, Jarwell \$2,10,
H. Köhler \$8.40, Goldammer \$8, Oöhler, Mr. Pezold, Mrs. Hageborn je \$1.05, Mr. Nimmer \$1, Mr. Nöder \$5.25, Mr. D. Bogel \$6.30.

D. Vogel \$6.30.
 Zahrg. XXV u. XXVI: Mr. Lander \$2.20.
 Zahrg. XXVI u. XXVII: P. Harbers \$2, \$32, Mr.
Treibe \$2.10.
 Zahrg. XXV—XXVII: Mrs. Schwede \$8.15.
 Zahrg. XXVII u. XXVIII: P. P. Ohbe \$15.75, \$5.25,
 Schulz \$9.45, \$2.10.
 Zahrg. XXII, XXIII, XXVI u. XXVII: P. G.
Bergemann \$1.05, \$1.05, \$2.10, \$6.30.

Für bas Seminar:

P. Lange, Missionsfestoll. der Gemeinde in Weyauwega \$42.55, P. Cidmann, Theil ber Missionsssestoll. in Menomonee \$42.55, P. Kidmann, Theil ber Missionsssestoll. in Wenomonee \$25, P. Kröhlte, desgl. in Lewiston \$25, P. A. G. Hoper, desgl. in Princeton \$20, P. Ohde, desgl. in Whitewater, Nichmond und Milton \$10, P. Monhardt, desgl. in Caledonia \$10, P. M. Denninger, desgl. in Schleswig \$12, P. Zarwell, Coll. der Dreieinigk. Gem. zu Town Liberty \$5.75, P. Goldammer, Coll. beim Missionssess der Gem. in Beaver Dam \$21, von Mr. Carl Schmidt \$4.

#### Für bie Anstalten:

Fur die Antalten:
P. Ebert, Theil ber Missionssestooll. der Pauls-Gem. in Kranklin \$50, Phingstooll. sir Watertown \$12.50, P. J. G. Dehlert, Missionssestooll. der Gem. in Burlington \$42,50, sür innere Mission \$6, sür Neger-Mission \$3,50, P. Nommensen, Theil der Missionssestooll. der Lucas-Gem. \$100, P. F. Koch, Missionssestooll. der Gem. in Nandolph für College \$12.40, sür Seminar \$10, sür Neger-Mission \$5, sür innere Mission \$5, P. A. K. Siegler, Theil der Missionssestooll. in Norfolk, Neb., \$100, P. Bädeuroth, desgl. der Salemis-Gem. \$30.

Für bas Reich Gottes:

P. Jäger, Theil ber Missionsfesicoll. ber Gem. in Nacine \$50, P. Jäkel, von Mr. B. Billmow \$1, von Mrs. S. \$1.

Für ben Seminar= Neubau:

collecte ber Gemeinbe in Wilber, Neb., \$165 (die Namen ber Geber später), P. B. Brodmann, I. Theil ber Hankcollecte ber Zions-Gem. in Hartland \$41.50, nämlich von: August H. Wittenberg, Wilhelm Wittenberg, Karl Wittenberg, Wilhelmine Wittenberg, Wishelm Wittenberg, Karl Witsenberg, Wishelmine Wittenberg, Paul Schmidt, Louis Schmidt je \$1, John GibJon \$3, Auguste Gibson \$4, Heinrich Hochmuth \$2, Karl Gerbinski, Kranz Klinger, Luije Klinger, Kriedrich Winter, Krau Maria D. Hansen je \$1, Aug. Dobrint \$2, Wishelmine Winter 50c, Ferdinand Grabowski, Krau Anna Schwarz, Wishelmine Bornitski, Herrman Bornitski, Anna Bornitski, Karoline Wein, Kriedrich Duben je \$1, Christoph Wein, Christine Wein, Kriedrich Duben je 50c, Gustav Wittenberg \$2, Maria Wittenberg \$3, Anna Wittenberg 50c, Jakob Gerbinski \$2, Friedrich Trappe \$1. Summa \$41.50. (Fortsetzu sir die Galls gan Asilse. Kon R. F. Schler.

(Fortsetzung folgt.)

Th. Jäfel.

Erhalten für die Collegeskasselsen P. A. Schlen,
Theil der Missionssesten. von Montello und Mekane \$30,
von P. F. S. Eppling, desgl. der St. Paulsessem in Ahnapee
\$30, von P. B. B. Ungrodt, desgl. von Mehford \$20, von P.
A. Bollbrecht, desgl. von Ellington \$20, von P. M. Tenninger,
desgl. von den Parochien Mosel und Centreville \$10, von P.
A. Pieper, desgl. von der St. Marcusessem in Milwaufee
\$20, von P. M. Sidmann, desgl. von Menomonie \$25, von
P. A. Fröhlte, Lewiston, desgl. \$30, von P. A. H. H. Hoper,
P. A. Hröhlte, Lewiston, desgl. \$30, von P. M. G. Hover,
Princeton, desgl. \$20, von P. H. Mohardt, desgl. von
Caledonia \$15, von P. H. Hitewater, desgl. und
Theil einer Abendmahlscoll., zus. \$14.
Matertown, den S. September 1892.
F. W. A. Not, Kassierer.

F. W. A. Not, Raffierer.

Fir bie Spnobal=Raffe: P. Tr. Genfite, Theil ber Miffionsfeftcoll. \$6.50.

Kür die Meger=Mission: P. B. Ungrodt, Theil der Missionssestcoll. in Medsford \$5, P. Ab. Spiering, desgl. in Manchester \$5.50, P. C. Jaeger, desgl. in Nacine \$5.80, P. A. Fröhlte, desgl. in Lewiston \$9.50, P. M. Denninger, desgl. in Schleswig \$4.95, P. H. Dhde, desgl. der Parochie Whiteswater, Nichmond und Milton \$5.

Hit die Heiden = Mission: P. Tr. Gensife, Theil ber Missionsfestcoll. in Neenah \$6.50, P. B. Ungrobt, desgt. in Wedford \$5, P. M. Eickmann, desgl. in Menomonie \$9.75, P. Dowidat von Frau A. Zick \$1.

Für Reisepred igt: P. Harders, Missionssestedl. der Jernsalems-Gem. in Milwantee \$65.40, Theil der Missionssessentete: P. Gidmann, 9. S. n. Tr., in Menomonie, Wis., \$15, P. Ungrod in Mehsford \$5, P. Spiering in Manchester \$7, P. N. Siegler in Norsolf, Kebr., \$40, P. Himmler, Parochie Cliston, \$5.90, P. Ohde, Parochie Whitewater, Misson, Richemond \$5, P. Monhard, Dreieinigk-Gem. in Caledonia \$15, P. Jäger in Nacine \$18, Dankopser von Fran Dohne \$2, P. Kilian, ges. auf der Hochzeit des Herrn A. Meyer und Fräul. Einna Belling \$6.61.

Mit Dank erhalten

Büchertisch.

Alle hier angezeigten Schriften und Bücher find zu beziehen durch unsere Synodalbuchandlung unter der Abresse: "Northwestern Publ. House", 310 3. Str., Milwaukee, Wis.

Bon Herrn Louis Lange, cor. Miami Str. & Teras Ave., St. Louis, Mo. ging uns zu:

Die Abenbichule, Jahrg: 39, Nummer 1. — Preis per Jahrg. \$2.00 portofrei.

per Jahry. \$2.00 portofrei.

Giner weiteren Empfehlung dieses längst weitbekannten und verbreiteten illustrirten Familienblattes bebarf es eigentslich nicht; indes verspricht nach der vorliegenden ersten Kummur des "Weltausstellungsjahrgangs" dieser Jahrgang des Blattes einen ganz besonders reichhaltigen und vorzüglichen Inhalt, daß wir nicht umhin können, hierauf besonders aufmerkam zu machen. Die Weltausstellung soll in Wort und Bild ihrer Bedeutung gemäß sonderliche Berücksichtigung sinder, und schon die erste Nummer bringt als Beilage ein Kunstdlatt: "Die große Chicagoer Weltausstellung." Die schon begonnene Schilderung: "Amerika," zur Geschichte der Entbechung und Besiedelung des neuen Erbsheils" wird fortgestührt werden; und als Neuerung wird für die Leserimen ohne Erhöhung des Abonnements zweiwochentlich ein Beiblatt beigefügt, das ausschließlich den Interessen der Frauenwelt dies gefügt, bas ausschlieglich ben Intereffen ber Frauenwelt bie-

Der Bürgerkrieg in den Bereinigten Staaten 1861—65. Geb. in gepreßter Leinwand mit Farben= und Golddruck auf Deckel und Nücken. VIII. und 414 S. mit Register. — Preis \$2.00 portofrei.

Die Lefer bes Gem.=BI. find ja ohne Zweifel alle gute Die Lefer des Gent. Bt. zind ja ogne zweizel aue gitte anerikanische Patrioten, und ihnen ist darum sicherlich ein Buch, wie das angezeigte, recht willfommen. Dasselbe schilbert in übersichtlicher und doch auch ins Einzelne gehender, keinest wegs oberstächlicher, sondern lebensarmer Weize die gewaltigen Ereignisse unseres Bürgerkriegs. Durch geschickte Eintheilung des Stoffes, die Ursachen und Zeit der Ereignisse, bie Vragen und Kriegsschaupläge u. s. w. betreffent, wird ein auschausliches und lebendiges Vilb bes Krieges geboten, wozu nicht wenig die eingefügten Porträts, Situationspläne und sonstige Abbildungen beitragen. Oruck und Ausstattung sind vorzüglich.

Das Gemeinde=Blatt erscheint monatlich zweimal zum

Das Gemeinde 28 latt erigent monatlich zwennal zum Preise von \$1.00 und 5 Eents Porto das Jahr. In Deutschland zu beziehen durch Hein. Naumann's Buchshandlung in Dresden. Alle Mittheilungen sür das Blatt und Wechselblätter sind zu adressiren: Pros. E. A. Not. Lutheran Seminary, Milwausse, Wis. AlleBestellungen, Abbestellungen und Gelder sind zu adressiren: Kev. Th. Jäkel, Milwaukee, Wis. Entered at the Post Office at Milwaukee, Wis., as second-class matter